



Corto Film Festival  
Bando 2024/2025

1. L'Associazione "Chiara Melle" Odv Ets, in collaborazione con il Comune di Sava, indice la 1<sup>a</sup> edizione del **Chiara Melle Cortofilm festival**, che si terrà nella giornata di venerdì, 7 febbraio 2025 a Sava, in provincia di Taranto.

*The "Chiara Melle" Odv Ets Association, in collaboration with the Town of Sava, organizes the first edition of Chiara Melle short film festival, which will be held on Wednesday 20 November 2024 in Sava.*

2. Il concorso, aperto a tutti gli Istituti di Istruzione Primaria e Secondaria di 1° e 2° grado, alle Associazioni e ai registi indipendenti, senza limitazione di nazione e di provenienza, nasce dalla necessità di offrire la possibilità di esprimere il proprio talento creativo attraverso la tecnica del cortometraggio, per raccontare, rappresentare o esplorare temi sociali universali di stretta attualità.

*The competition, open to all Primary and Secondary schools, Associations and independent filmmakers from all over the world, arises from the need to offer the possibility of expressing one's creative talent through the short film technique, to tell, represent or explore universal social themes of current relevance.*

3. Possono partecipare al concorso cortometraggi della durata max. di 15 minuti (compresi i titoli di testa e di coda), realizzati dal 2020 e con qualsiasi tecnica, in formato .mp4. Le opere straniere devono essere sottotitolate in lingua italiana.

*Short films completed after 2020, max 15' including credits can take part in the competition, on .mp4. Foreign films must be subtitled in Italian.*

4. Sono previsti i seguenti premi:

- 1<sup>a</sup> Premio (di € 300), 2<sup>a</sup> Premio (coppa) e 3<sup>a</sup> Premio (targa) per gli Istituti di Istruzione primaria.
- 1<sup>a</sup> Premio (di € 300), 2<sup>a</sup> Premio (coppa) e 3<sup>a</sup> Premio (targa) per gli Istituti di Istruzione secondaria di 1° grado.
- 1<sup>a</sup> Premio (di € 300), 2<sup>a</sup> Premio (coppa) e 3<sup>a</sup> Premio (targa) per gli Istituti di Istruzione secondaria di 2° grado.
- 1<sup>a</sup> Premio (di € 300), 2<sup>a</sup> Premio (coppa) e 3<sup>a</sup> Premio (targa) per i lavori indipendenti.
- Premio Assoluto (anche tra i lavori già premiati delle diverse categorie), del valore di € 500.
- Premio della critica (targa e attestato)
- Menzione speciale (targa e attestato)
- Miglior attore
- Miglior attrice
- Miglior regia
- Miglior montaggio
- Premio del Pubblico (attribuito all'opera che avrà ottenuto il gradimento maggiore da parte degli spettatori in sala).

### *Awards and Prizes*

- *Primary Schools (6 to 10) 1st Prize (300 euros), 2nd Prize (cup), 3rd Prize (plaque)*
- *Junior Secondary Schools (11 to 13) 1st Prize (300 euros), 2nd Prize (cup), 3rd Prize (plaque)*
- *Senior Secondary Schools (14 to 18) 1st Prize (300 euros), 2nd Prize (cup), 3rd Prize (plaque)*
- *Independent works 1st Prize (300 euros), 2nd Prize (cup), 3rd Prize (plaque)*
- *Extra prize (including the works already awarded in the different categories) of 500 euros*
- *Critics' Award (plaque and certificate)*
- *Special mention (plaque and certificate)*
- *Audience Award (awarded to the work that has obtained the greatest appreciation from the spectators in the room)*
  
- 5. L'Associazione consegnerà un attestato di partecipazione a tutti i partecipanti, riservandosi la facoltà di assegnare, a sua discrezione, ulteriori premi (miglior sceneggiatura, miglior attore, miglior attrice, miglior abbinamento immagini/suoni, etc.).
  
- *All the participants will be given a participation certificate. The Association reserves the right to award further prizes.*
  
- 6. Per iscriversi le Scuole partecipanti dovranno compilare il seguente modulo Google <https://forms.gle/ZrbRarVhCRcFuArv5>, specificandone debitamente ogni sua parte e indicando nell'apposito spazio se il corto in concorso sarà inviato tramite link youtube, wetransfer o altra modalità, purché non sia compromessa la qualità video e audio del prodotto.
  
- *To register, participating schools must complete the following Google form <https://forms.gle/ZrbRarVhCRcFuArv5>, duly specifying each part.*
  
- 7. L'iscrizione al Concorso è gratuita e tutte le opere dovranno pervenire **entro le 23.59 del 12 gennaio 2025**, all'indirizzo [info@associazionechiarabelle.it](mailto:info@associazionechiarabelle.it), secondo quanto stabilito nel modulo Google specificato nell'articolo 6.
  
- *The registration for the competition is free and all works must arrive by 11:59 pm on 12 January 2025, as established in the Google form specified in article 6.*
  
- 8. La partecipazione al concorso prevede l'accettazione integrale del presente regolamento.
  
- *Participation in the contest implies the unconditional acceptance of the present regulation in all its parts.*
  
- 9. Sono ammesse anche opere già presentate in altri Festival ed ogni autore può presentare più opere.
  
- *Works already presented in other Festivals are also admitted and every single author can present several works.*
  
- 10. Il voto che decreterà il lavoro vincitore nelle diverse categorie, sarà frutto di un'attenta analisi da parte di una giuria di esperti del settore.
  
- *The vote that will decide the winning work in the different categories will be the result of a careful analysis by a jury of industry experts.*

11. Ciascun autore risponde personalmente del contenuto della propria opera, che non sarà comunque accettata nel caso in cui ci siano riferimenti a contenuti di violenza, pornografia o le scene contengano un linguaggio non consono. L'iscrizione di un cortometraggio comporta la disponibilità gratuita (non in esclusiva) per l'Associazione, organizzatrice del festival, dei diritti di utilizzazione dell'opera, per gli usi connessi alla manifestazione stessa, per attività e scambi culturali senza fini di lucro, previa autorizzazione tramite l'apposito spazio della scheda d'iscrizione. I film iscritti al concorso entreranno a far parte dell'Archivio della sezione audiovisiva dell'Associazione "Chiara Melle". Tutti i diritti relativi all'opera rimarranno di proprietà degli autori.

*Each author is personally responsible for the content of his work, which will not be accepted in any case if there is reference to content of violence, pornography or the scenes contain inappropriate language. The registration of a short film entails the free (non-exclusive) availability for the Association, organizer of the festival, of the rights to use the work, for uses connected to the event itself, for non-profit cultural activities and exchanges, subject to authorization via the appropriate space on the registration form. The films entered in the competition will become part of the archive of the audiovisual section of the "Chiara Melle" Association. All rights relating to the work will remain the property of the authors.*

12. L'Associazione declina ogni responsabilità dovuta alla riproduzione di corti contenenti materiale coperto da diritto d'autore, per il quale non sia stata regolarizzata la situazione con i detentori dei diritti.

*The Association declines any responsibility due to the reproduction of shorts containing material covered by copyright, for which the situation has not been regularized with the rights holders.*

13. Tutti i dati personali raccolti saranno trattati nel rispetto del D. L. 196 del 30 Giugno 2003 sulla protezione della privacy.

*All personal data collected will be processed in compliance with D.L. ( Legislative Decree) 196 of 30 June 2003.*

14. Le spese di vitto e alloggio sono a carico dei partecipanti; è tuttavia prevista una convenzione con le strutture di accoglienza del territorio.

*An agreement with the reception facilities in the area is expected.*

15. L'organizzazione, a suo insindacabile giudizio, si riserva il diritto di compiere una selezione delle opere pervenute. Ai concorrenti sarà notificata per email l'ammissione alla serata finale. Si raccomanda vivamente la presenza (dei partecipanti o loro rappresentanti) alla serata di premiazione. La proclamazione dei vincitori e la consegna dei premi per mano delle autorità e ospiti illustri avverrà durante la stessa serata.

*The organization, at its sole discretion, reserves the right to make a selection of the works received. Competitors will be notified by email of their admission to the final evening. The presence (of the participants or their representatives) at the awards evening is strongly recommended. The announcement of the winners and the presentation of the prizes by the authorities and illustrious guests will take place during the same evening.*

16. Visto il punto 15, agli autori (o loro rappresentanti) assenti nella serata conclusiva, non si garantisce la consegna dei premi.

*Considering point 15, authors (or their delegates) absent on the closing night, are not guaranteed the awarding of prizes.*

INFO E CONTATTI:

*INFO AND CONTACTS*

<https://www.associazionechiaramelle.it/cm/>

Facebook: **Chiara Melle Odv Ets** <https://www.facebook.com/profile.php?id=100083304378889>

Per ulteriori chiarimenti contattare:

*For further information please contact:*

Prof. Roberto Bascià +393393549323

Ins. Maria Leo +3933295365001